

INHALTSVERZEICHNIS

Abkürzungen der linguistischen Termini	XI
1. Einleitung	1
1.1 Die Kartvelsprachen und ihre Geschichte	1
1.2 Kurzer Überblick über die Geschichte der Kartvelologie.....	4
1.3 Allgemeine linguistische Charakterisierung der Kartvelsprachen.....	5
2. Kartvelische Syntax	12
2.1 Forschungsstand	12
2.2 Theoretischer Rahmen.....	12
2.2.1 Satzgefüge	17
2.2.2 Redewiedergabe in den Kartvelsprachen.....	20
2.2.2.1 Zur Terminologie.....	20
2.2.2.2 Allgemeine Definition der direkten und indirekten Rede.....	21
2.2.2.3 Zitatpartikeln	22
2.2.2.4 Eigenschaften der direkten und indirekten Rede	23
3. Altgeorgisch	25
3.1 Sprache und Sprachmaterial	25
3.2 Satzkonstruktionstypen im Altgeorgischen	27
3.2.1 Relativsätze.....	27
3.2.1.1 Verteilung von Fragepronomina in Relativsätzen	30
3.2.1.2 Pleonastische Wiederaufnahme von Referenten.....	32
3.2.1.3 Kasusattraktion.....	33
3.2.1.4 Sätze ohne Kopfadjazenz.....	35
3.2.2 Objektsätze	35
3.2.2.1 Komplementierer und überlappende Satzstrukturen.....	37
3.2.3 Redewiedergabe im Altgeorgischen	41
3.2.3.1 Direkte Rede.....	41
3.2.3.1.1 „Klassische“ direkte Rede.....	42
3.2.3.1.2 Redeeinleitende Komplementierer	42
3.2.3.1.3 Adverb als redееinleitendes Element	43
3.2.3.1.4 Zitatpartikeln	43
3.2.3.2 Indirekte Rede	49
3.2.3.2.1 Indirekter Fragesatz.....	50
3.2.4 Nominalisierung, sog. Masdarkonstruktion	52
3.2.5 Die Konjunktion <i>da</i> „und“ im Altgeorgischen	55

3.2.6 Tmesis als syntaktisches Phänomen	59
3.3 Kurze Zusammenfassung des Kapitels 3	61
4. Mittel- und Neugeorgisch	64
4.1 Wichtige Aspekte der mittel- bzw. neugeorgischen Satzsyntax	64
4.2 Subordinationsmittel im Mittel- bzw. Neugeorgischen	65
4.2.1 Entwicklung des Allzwecksubordinators <i>rom</i>	65
4.3 Relativsätze	70
4.3.1 Wechselbeziehung zwischen Relativwörtern und <i>rom(e)</i>	71
4.3.1.1 Die Wackernagelposition von <i>rom</i>	76
4.3.2 Extraposition	77
4.3.3 Stilistische Aspekte in <i>rom</i> -Relativsätzen	82
4.3.4 Weitere Funktionen der Partikel <i>c</i> im Relativsatz	84
4.3.5 Freie Relativsätze und Clefts	86
4.3.6 Möglicher Einfluss der Informationsstruktur in Relativsätzen	88
4.4 Adverbialsätze	90
4.4.1 Spezifische Temporalsätze	94
4.4.2 Konditionalsätze in Form von Entscheidungsfragen	95
4.4.3 Spezifische Wunschsätze	97
4.4.4 Die Konjunktion <i>da</i> „und“ in Konditionalsätzen	100
4.4.5 Temporale Sequentialität zwischen Protasis und Apodosis	103
4.4.6 Einige Sonderfälle mit <i>tu</i> „wenn“ und <i>rom</i> „dass“	106
4.5 Objektsätze und Redewiedergabe	112
4.5.1 Redewiedergabekonstruktionen	112
4.5.1.1 Durch Zitatpartikel markierte direkte Rede	112
4.5.1.2 Semi-direkte Rede	124
4.5.1.3 Wörtliche Rede	126
4.5.1.4 Zusammenfassung der erarbeiteten Kategorien	127
4.5.1.5 Präferenz der Zitatpartikeln im Sprachgebrauch	128
4.5.1.6 Syntaktischer Status der ZPn	129
4.5.1.7 Stellung der Zitatpartikeln im Satz und Informationsstruktur	132
4.5.1.8 Semantische Ersetzungsmöglichkeiten für <i>verba dicendi</i>	137
4.5.1.9 Einbettung nicht-indikativer Aussagen	139
4.5.1.9.1 Eingebettete Imperative	140
4.5.1.9.2 Eingebettete Fragesätze	140
4.5.2 Irreale Modalität	142
4.6 Einige dialektal bezeugte Konjunktionen und Partikeln im Georgischen	145

4.7 Historische Analyse parataktischer und hypotaktischer Strukturen.....	152
4.8 Kurze Zusammenfassung des Kapitels 4.....	156
5. Zanisch.....	158
5.1 Über den Terminus <i>Zanisch</i>	158
5.2 Subordinationsstrukturen im Zanischen.....	160
5.2.1 Über Genese und Verwandtschaft der kartvelischen Subordinationsmittel.....	161
5.2.2 Vergleich der megrelischen Partikel <i>-ni</i> mit lazisch <i>na</i>	165
5.2.3 Etymologische Analyse der kartvelischen Indefinit- und Relativpronomina.....	168
5.2.4 Der megrelische Komplementierer <i>namuda/namda</i>	170
5.2.5 Die subordinierende Partikel <i>-ni</i> im Megrelischen.....	172
5.2.6 Relativsätze im Megrelischen.....	175
5.2.6.1 Kongruenz bzw. Kasusattraktion.....	177
5.2.7 Mit der Partikel <i>-ni</i> markierte Irrealissätze im Megrelischen.....	180
5.2.7.1 Differenzierung der Funktionen von <i>-ni</i>	183
5.2.8 Der satzfinale Subordinator <i>da</i> „wenn“ in Konditionalsätzen.....	185
5.2.8.1 Das Element <i>da</i> in negierten Konditionalsätzen.....	188
5.2.9 <i>Da</i> in Echofragen.....	197
5.2.10 Spezifische Adverbialsätze im Lazischen.....	198
5.2.11 Cleftsätze im Megrelischen.....	200
5.2.11.1 Alternativer Untertyp von Cleftsätzen im Megrelischen.....	206
5.2.12 Fragesatzpartikeln als Subordinationsmarker im Megrelischen.....	208
5.2.13 Komplementsätze im Lazischen.....	209
5.3 Redewiedergabe im Zanischen.....	210
5.3.1 Einbettung von Fragesätzen und Imperativen.....	219
5.3.2 Indirekte Rede.....	222
5.4 Kurze Zusammenfassung des Kapitels 5.....	223
6. Svanisch.....	230
6.1 Über die svanische Sprache.....	230
6.2 Zur Syntax des Svanischen.....	232
6.2.1 Subordinationsverfahren im Svanischen.....	233
6.2.1.1 Relativpronomina und -adverbien.....	233
6.2.1.2 Relativsätze.....	234
6.2.1.3 Subordinierende Konjunktionen.....	242
6.2.2 Redewiedergabe im Svanischen.....	247
6.2.2.1 Die svanische semi-indirekte Rede.....	248
6.2.2.2 Zitatpartikeln und damit markierte Strukturen.....	250

6.2.2.3 Imperativische Aussagen und die Partikel <i>u</i>	260
6.2.2.4 Stellungsmöglichkeiten verschiedener Partikeln im Satz	261
6.2.2.5 Zusammenfassung der svanischen Redewiedergabestrukturen	263
6.3 Kurze Zusammenfassung des Kapitels 6	265
7. Weiterführende Überlegungen	267
7.1 Fragestellung	267
7.2 Parallelen im in- und außerkartvelischen Bereich	267
7.3 Semantische Differenzierung der Subordinationsmittel	269
7.4 Spezifische Stellung der Nebensätze im Megrelischen	272
7.5 Evidentialität im Zusammenhang mit Redewiedergabe-Verfahren	273
7.6 Syntaktische Realisierung der Zitatpartikeln in den Kartvelsprachen	275
8. Fazit	282
8.1 Ausblick	283
Abkürzungen von Personennamen und Textsammlungen	284
Bibliographie	286

